

Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)

Art.nr. 2172 **E 50 ZITRO**



Wersja 12 Data opracowania: 10.11.2022 data druku 10.11.2022r

strona 1/7

SEKCJA 1. Identyfikacja substancji / mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa;

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: E 50 ZITRO **Nr art.:** 2172
Rejestracja w systemie REACH: nie podlega rejestracji
UFI: 40C1-Q89F-R604-0SXT

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Przeznaczony : Odwapniacz na bazie kwasu cytrynowego

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:

HWR-CHEMIE GmbH, Moosfeldstraße 7, 82275 Emmering Niemcy.

Dystrybutor: Firma „KiM” s.c. Józef Klinowski i spółka, 34-300 Żywiec ul.Suska 6

Numer REGON: 070631068

Numer telefonu: 33/865 22 10 Numer faxu: 33/865 22 10 tel.kom. dyżurny 601 437687, e-mail: klinsc@poczta.onet.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego:

33 8652210 (czynny jedynie podczas godzin urzędowania, tj. 8.00 - 16.00)

SEKCJA 2. Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji / mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008: Eye Irrit. 2, H319;

2.2 Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Mieszanina została sklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008



Piktogramy:

Hasło ostrzegawcze: Uwaga.

Zagrożenia

H319 Działa drażniąco na oczy.

Bezpieczeństwo

P280 Stosować rękawice ochronne / odzież ochronną / ochronę oczu / twarzy.

P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337 + P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady / zgłosić się pod opiekę lekarza.

2.3 Inne zagrożenia:

Substancje w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT / vPvB zgodnie z rozporządzeniem REACH, załącznik XIII.
Substancje zawarte w mieszaninie nie wykazują właściwości zaburzających gospodarkę hormonalną.

SEKCJA 3. Skład / informacja o składnikach

3.1 Substancje: ten produkt jest mieszaniną

3.2. Mieszaniny:

Charakterystyka chemiczna: mieszanina substancji powierzchniowo czynnych, kwasu cytrynowego i substancji zapachowych z wodą.

Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)

Art.nr. 2172 **E 50 ZITRO**



Wersja 12 Data opracowania: 10.11.2022 data druku 10.11.2022r

strona 2/7

Niebezpieczne składniki:

Nazwa substancji niebezpiecznej	Stężenie [% wag]	Nr CAS	Nr WE	Klasyfikacja WE 1272/2008
kwasy cytrynowy	40 – 60 %	5949-29-1	201-069-1	Eye Irrit. 2, H319;

Uwaga: Opisy zwrotów H w sekcji 16

SEKCJA 4. Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne: Jeśli objawy utrzymują się, udaj się do lekarza, zdejmij zanieczyszczoną odzież.

W przypadku utraty przytomności przechowywanie i transport w stabilnej pozycji bocznej. Nigdy nie podawaj płynów ani nie wywołuj wymiotów, jeśli poszkodowany jest nieprzytomny lub ma drgawki.

Wdychanie: Dostarczyć świeże powietrze do osoby poszkodowanej. Przy poważnych działaniach niepożądanych niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.

Kontakt ze skórą: Natychmiast usuń zabrudzoną, nasączoną odzież. Umyj skórę wodą z mydłem i dokładnie spłukuj.

Kontakt z oczami: Natychmiast i przez co najmniej 15 minut z otwartymi powiekami pod działaniem dokładnie wypłukać oczy wodą. W razie potrzeby udaj się do okulisty.

Spożycie: Natychmiast wypłukać usta i wypić dużą ilość wody. Nie wywoływać wymiotów, natychmiast skontaktować się z lekarzem.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:

Kontakt z oczami może powodować zaczerwienienie, łzy i ból. W przypadku połknięcia: możliwy ból brzucha lub nudności.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym: Leczenie objawowe (odkażanie, objawy czynności życiowych), brak znanego swoistego antidotum.

SEKCJA 5. Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze:

Odpowiednie środki gaśnicze: Rozproszony strumień wody/piana/CO₂/suche środki gaśnicze.

Niewłaściwe środki gaśnicze: pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną: nie należy się spodziewać.

5.3. Informacje dla straży pożarnej: Sam produkt nie jest łatwopalny. Środki gaśnicze dostosowane do środowiska.

Specjalne wyposażenie ochronne: Nosić pełne ubranie ochronne z niezależnym aparatem oddechowym.

SEKCJA 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych: Unikać kontaktu z oczami i skórą. Nosić wyposażenie ochronne.

6.2. Środki ochrony środowiska: Przy wycieku większych ilości, zatamować. Nie dopuścić do przedostania się nierozcieńczonego koncentratu do kanalizacji.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do oczyszczania: Zebrać za pomocą środka wiążącego płynne substancje (np. sorbent, piasek, ziemia, trociny, ziemia okrzemkowa, zmielony wapień) i usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami. Możliwa neutralizacja za pomocą alkaliów. (Tylko od specjalista)

6.4. Odniesienie do innych sekcji : Patrz Środki ostrożności w rozdziale 8 i Uwagi dotyczące usuwania w rozdziale 13.

SEKCJA 7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania: .

Wskazówki dotyczące bezpiecznego postępowania:

Nosić odzież ochronną. Ostrożnie otwierać pojemnik i nie zostawiać go otwartym.

Ogólne środki higieny:

- Nie jeść, nie pić i nie palić w miejscach, w których pracujesz.
- Po użyciu umyć ręce.
- Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne i – umyć przed ponownym użyciem.

Środki ostrożności przed pożarem i wybuchem: Produkt sam nie jest palny.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności:

Magazynować tylko w oryginalnym opakowaniu pod zamknięciem w chłodnym suchym miejscu.

Klasa magazynowania 12. Przestrzegać zakazów i ograniczeń dotyczących składowania zgodnie z TRGS 510.

7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe: Więcej informacji można znaleźć w karcie informacyjnej o produkcie.

http://www.hwr-chemie.pl/download/pib/2172_info.pdf

SEKCJA 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli:

Nie zawiera żadnych substancji, dla których są ustanowione dopuszczalne stężenia.

wg Rozporządzenia Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12.06.2018r. (Dz.U. 2018 poz. 1286) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.

8.2 Kontrola narażenia:

Stosowne techniczne środki kontroli:

Patrz sekcja 7. Środki specjalne nie są konieczne.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne:

Środki ochrony osobistej:

Ochrona dróg oddechowych: niewymagana

Ochrona rąk: zalecane rękawice ochronne .

Ochrona oczu: zalecane okulary ochronne.

Ochrona skóry: nie dotyczy.

Ogólne wskazania dotyczące bezpieczeństwa i higieny: Umyć ręce przed przerwą w pracy i po zakończeniu pracy.

Ograniczenie i kontrola ekspozycji środowiska : Patrz punkty 6 i 7

SEKCJA 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Informacje ogólne:

Stan skupienia/forma:	ciecz
Kolor:	bezbarwny
Zapach:	łagodny - lekki
pH koncentrat :	około 1,0
pH roztwór(1%):	około 2,5
Temperatura topnienia/krzepnięcia w (°C):	ok.-15
Początkowa temperatura wrzenia / zakres temp. wrzenia w (°C):	ok.100
Temperatura zapłonu w (°C) :	nie dotyczy
Palność (ciała stałego, gazu):	nie dotyczy
Górna granica wybuchowości:	nie określono
Dolna granica wybuchowości:	nie określono
Prężność par(hPa):	ok. 23

Gęstość par:	nie określono
gęstość względna(20°C):	ok.1,19
Rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie mieszalny z wodą
Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):	nie określono
Temperatura samozapłonu:	nie określono
Temperatura rozkładu:	nie określono
Lepkość dynamiczna [mPa s]:	< 10
Właściwości cząstek stałych:	nie dotyczy

9.2. Inne informacje

Inne właściwości fizyczne i chemiczne nie są dostępne

SEKCJA 10. Stabilność i reaktywność**10.1 Reaktywność;** Reaguje z mocnymi alkaliami gwałtownym wydzielaniem ciepła. Rozgrzewa się po rozcieńczeniu.**10.2 Stabilność chemiczna ;** Stabilny w normalnych warunkach przechowywania.**10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji;**

W normalnych warunkach przechowywania i stosowania nie nastąpią niebezpieczne reakcje.

10.4 Warunki, których należy unikać: Nie są znane niebezpieczne warunki. Przestrzegać informacji na temat postępowania i przechowywania w rozdziale 7.**10.5 Materiały niezgodne:** Unikać kontaktu z aluminium, magnezem, cyną, cynkiem i innymi metalami niezlacznymi (możliwe tworzenie się wodoru)**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.**SEKCJA 11. Informacje toksykologiczne****11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:****Ostra toksyczność:**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie żrące / drażniące na skórę: Mieszanina nie zawiera żadnych substancji sklasyfikowanych jako drażniące / żrące dla skóry..**Poważne uszkodzenie oczu / działanie drażniące na oczy:**

Powoduje poważne podrażnienie oczu. (Główny składnik testowany zgodnie z wytycznymi OECD dotyczącymi badań 405).

Działanie uczulające na dogi oddechowe lub skórę:

Mieszanina nie zawiera substancji uczulających.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze; działanie rakotwórcze; szkodliwe działanie na rozrodczość;

Z charakterystyki produktu nie są znane CMR. Nie są znane żadne skutki i działania: rakotwórcze, mutagenne, szkodliwe na rozrodczość i działanie narkotyczne.

Działanie toksyczne na narządy docelowe- narażenie jednorazowe:

Mieszanina nie zawiera żadnych substancji sklasyfikowanych jako specyficznym działające toksycznie na narządy.

Działanie toksyczne na narządy docelowe- narażenie powtarzalne:

Mieszanina nie zawiera żadnych substancji sklasyfikowanych jako specyficznym działające toksycznie na narządy.

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Nie sklasyfikowany. Mieszanina nie zawiera żadnych węglowodorów.**11.2 Informacje o innych zagrożeniach****Właściwości powodujące zaburzenia endokrynologiczne**

Ta mieszanina nie zawiera żadnych substancji ocenionych jako zaburzające gospodarkę hormonalną.

Inne informacje: Brak dostępnych dalszych danych

Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)

Art.nr. 2172 **E 50 ZITRO**



Wersja 12 Data opracowania: 10.11.2022 data druku 10.11.2022r

strona 5/7

SEKCJA 12. Informacje ekologiczne

Dostępne dane odnoszą się do substancji zawartych w mieszaninie.

Mieszanina jako całość nie została sprawdzona.

12.1 Toksyczność:

Ta mieszanina nie zawiera żadnych substancji sklasyfikowanych jako niebezpieczne dla środowiska.

12.2 Trwałość i zdolność rozkładu:

Kwas cytrynowy

Łatwo biodegradowalny (98%, OECD 302B)

Środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie spełniają warunki biodegradowalności Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 w sprawie detergentów.

12.3 Zdolność do bioakumulacji:

Kwas cytrynowy

Nie należy oczekiwać bioakumulacji.

12.4 Mobilność w glebie:

Kwas cytrynowy

Brak dalszych istotnych informacji.

12.5 Wyniki oceny PBT i vPvB : Produkt nie zawiera żadnej substancji, ocenionych jako PBT (trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne) oraz vPvB (bardzo trwałe/wykazujące wysoką zdolność do bioakumulacji)..

12.6 Właściwości powodujące zaburzenia endokrynologiczne:

Ta mieszanina nie zawiera żadnych substancji ocenionych jako zaburzające gospodarkę hormonalną.

12.7 Inne działania niepożądane: Mieszanina nie zawiera substancji wymienionych w rozporządzeniu (WE) 1005/2009 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową.

SEKCJA 13. Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenie

Koncentratów czyszczących nie należy wyrzucać wraz ze ściekami. Odpady niebezpieczne usuwać zgodnie z Rozporządzeniem o katalogach odpadów. Utylizować zgodnie z lokalnymi, urzędowymi przepisami.

Kody odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów

20 01 29 (środki czyszczące zawierające substancje niebezpieczne)

Opakowanie

Opakowania nieoczyszczone

Odpady niebezpieczne usuwać zgodnie z rozporządzeniem w sprawie katalogu odpadów.

W zgodzie z lokalnymi, urzędowymi przepisami.

Kod odpadu 15 01 10 (Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi).

Oczyszczone opakowanie

Niezanieczyszczone i oczyszczone opakowania mogą być przekazane do recyklingu.

SEKCJA 14. Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1 Numer UN: nie dotyczy

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR / RID: Produkt nie jest preparatem niebezpiecznym w myśl przepisów transportowych ADR.

IMDG-Code / ICAO-TI / IATA-DGR:

Produkt nie jest preparatem niebezpiecznym w myśl przepisów transportowych ADR

14.3 Klasa(y) zagrożenia w transporcie:

ADR / RID / Kod IMDG / ICAO-TI / IATA-DGR:: nie dotyczy

Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)

Art.nr. 2172 **E 50 ZITRO**



Wersja 12 Data opracowania: 10.11.2022 data druku 10.11.2022r

strona 6/7

14.4 Grupa pakowania: nie dotyczy

14.5 Zagrożenia dla środowiska: nie dotyczy

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: nie dotyczy

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC: nie dotyczy

SEKCJA 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny ;

- ❖ Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63 poz. 322)
- ❖ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn.20.04.2012r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U.12.445).
- ❖ Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12.06.2018r. ([Dz.U. 2018 poz. 1286](#)) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. Karta charakterystyki została sporządzona zgodnie z sporządzona zgodnie z [ROZPORZĄDZENIEM KOMISJI \(UE\) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.](#) zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów REACH (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej nr L.132 z 29.05.2015r.wraz ze sprostowaniem (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej nr L.12 z 17.01.2017 r.). Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem PEiR (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

Prawodawstwo UE

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 w sprawie detergentów.

Przepisy krajowe dla Niemiec

Klasa szkodliwości dla wody WGK 1 (zgodnie z załącznikiem nr 1 do AwSV nr 5)

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego; Mieszanina nie została poddana ocenie bezpieczeństwa.

SEKCJA 16. Inne informacje

Zmiany w porównaniu do ostatniej wersji

Zmienione sekcje: 1.1,

Ostrzeżenia o zagrożeniach, o których mowa w sekcjach 2 i 3, są zgodne. Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008:

Eye Irrit. 2, **H319** = Poważne uszkodzenie oczu / działanie drażniące na oczy, kategoria 2, Działa drażniąco na oczy.

Literatura i źródła danych

Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2016/2235

Rozporządzenie CLP (WE) nr 1272/2008, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2016/1179.

Wszystkie informacje, jeśli są dostępne, zostały zaczerpnięte z kart charakterystyki naszych dostawców. Brakujące dane zostały pobrane z bazy danych substancji GESTIS Instytutu Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy Niemieckiego Ubezpieczenia Społecznego od Wypadków lub bazy danych Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA).

Karta Charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)

Art.nr. 2172 **E 50 ZITRO**



Wersja 12 Data opracowania: 10.11.2022 data druku 10.11.2022r

strona 7/7

Legenda

ABEK Oznaczenie filtra
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych)
AGW Limit ekspozycji zawodowej
ATE mix Szacunki toksyczności ostrej
AVV Rozporządzenie w sprawie listy odpadów
AwSV Rozporządzenie w sprawie systemów postępowania z substancjami zanieczyszczającymi wodę
BGW Limit biologiczny
Butyl Kauczuk butylowy
CAS (nr) (numer rejestracyjny) Chemical Abstracts Service
CLP Rozporządzenie w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin
CMR Rakotwórczość, mutagenność, szkodliwe działanie na rozrodczość
CR Kauczuk chloroprenowy
EC50 średnie skuteczne stężenie
WE (numer) (numer rejestracyjny) Wspólnota Europejska
ErC50 oznacza skuteczne stężenie, przy którym następuje zahamowanie wzrostu roślin lub glonów
FIFRA Federalna ustawa o środkach owadobójczych, grzybobójczych i gryzoniobójczych
FKM Kauczuk fluorowy
GISCODE System znakowania stowarzyszeń zawodowych branży budowlanej
IATA-DGR Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego - Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych
IBC Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem (kod IBC)
ICAO-TI Instrukcje techniczne dotyczące bezpiecznego transportu towarów niebezpiecznych drogą powietrzną
IMDG Międzynarodowe morskie towary niebezpieczne
LC50 Stężenie, przy którym 50% zwierząt doświadczalnych umiera w określonym czasie
LD50 Dawka, przy której 50% zwierząt doświadczalnych umiera
MARPOL Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki
NBR Kauczuk butadienowo-akrylonitrylowy
NOEC Stężenie bez obserwowanego efektu
NOEL Brak zaobserwowanego poziomu efektu
NR Kauczuk naturalny
OECD Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju Współpraca i rozwój
PBT Trwały, bioakumulacyjny, toksyczny
PET Politereftalan etylenu
PTFE Politetrafluoroetylen
PCV Polichlorek winylu
REACH Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, zatwierdzania i ograniczania chemikaliów
RID Przepisy dotyczące transportu międzynarodowego ferroviaire de marchandises Dangereuses (Niemiecki: rozporządzenie w sprawie międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych)
TRGS Przepisy techniczne dotyczące substancji niebezpiecznych
ONZ Organizacja Narodów Zjednoczonych
US-EPA Amerykańska Agencja Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych EPA
VOC Lotne związki organiczne
vPvB bardzo trwały, bardzo bioakumulujący
WGK Klasa zagrożenia dla wody

Dalsze informacje:

Informacje zawarte są zgodne z naszą najlepszą wiedzą,
Informacje podane, są przeznaczone do bezpiecznego operowania, używania tego produktu.
Informacja podana jest przeznaczona do przechowywania, przetwarzania, transportu i unieszkodliwiania produktu.
Karta opracowana na podstawie Karty Charakterystyki Art.nr. 2172 E 50 ZITRO przez HWR-Chemie GmbH, Emmering, z dn. 12.07.2022r (w12). Producent spełnia wymagania normy ISO 9001 oraz ISO 14001 (nr cert. 5110)

KONIEC KARTY CHARAKTERYSTYKI